

EDI - ASN Note

Load-No.: 85728

09.12.2020 - 12:47

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700Unloading Area: 14248
place of storage:SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 16070077
Gross Weight: 18.372 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	DM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	

Consignment

80801294	000010	2511109390	3.617	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
09.12.2020		035305-900					nt. wt.: 3.286 KG , gr. wt.: 3.619 KG

550003915902

nt. wt.: 3.286 KG , gr. wt.: 3.619 KG

180282804							
5010914637							
150568							

80801311	000010	2511109390	11.100	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
09.12.2020		035307-900					nt. wt.: 5.356 KG , gr. wt.: 5.867 KG

550003915702

nt. wt.: 5.356 KG , gr. wt.: 5.867 KG

180282804							
5010914637							
150568							

80801311	000010	2511109390	11.100	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
09.12.2020		035307-900					nt. wt.: 5.356 KG , gr. wt.: 5.867 KG

550003915702

nt. wt.: 5.356 KG , gr. wt.: 5.867 KG

180282804							
5010914638							
150568							

80801311	000010	2511109390	11.100	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
09.12.2020		035307-900					nt. wt.: 5.356 KG , gr. wt.: 5.867 KG

550003915702

nt. wt.: 5.356 KG , gr. wt.: 5.867 KG

180282804							
5010914638							
150568							

80801311	000010	2511109390	11.100	PC	M	SCHALTRAD 7. GANG	550003915702
09.12.2020		035307-900					nt. wt.: 5.356 KG , gr. wt.: 5.867 KG

550003915702

nt. wt.: 5.356 KG , gr. wt.: 5.867 KG

80801322	000010	2511108890	5.760	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916002
09.12.2020		035310-900					nt. wt.: 8.114 KG , gr. wt.: 8.886 KG

550003916002

nt. wt.: 8.114 KG , gr. wt.: 8.886 KG

GR: 150568

Quant. Check:

Rating Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 85728

09.12.2020 - 12:47

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

page 2/2

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number: 16070077
Gross Weight: 18.372 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

CC: 200085862 640 PC S
CC: 200085852 640 PC S
CC: 200085848 640 PC S
CC: 200084537 640 PC S
CC: 9,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
Cast-Number: 252206
UC-Material: G010225X10
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Stahlersteller (steel mill / Aciererie)	Georgsmarienhütte GmbH (steel grade / Qualité)	Artikel SCHALTRAD 5.GANG		HBS-Teile.-Nr. 036305-900		Auftrag 1027482	
		(Part name: / Désignation pièce):		(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)		(order no./ordre no.)	
		Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90		Änderungsindex A		SAP UC-Material G010254X10	
		(customer part number / No. du plan client)		(draw. notific. index / Indice du plan)		(SAP UC-material/SAP UC-material)	
Lieferspezifikation (technical specification / Spécification de livraison)	GCG 805000_02	Kd.-Auftr.-Nr. 30002067		Lieferschein-Nr. 80801294/000010		Lieferdatum 12/01/2020	
		(order no. / No. De commande)		(shipping advice no. / Bulletin de livraison)		(shipping date / Date de livraison)	
		Schmelzen-Nr. 251743		Schmelzen-Knz.		Stückzahl 3,617	
		(heat number / No. de Coulee)		(heat code / Repère de Coulee)		(quantity / Quantité)	
Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)		Werkstoff 20MNCRS5		Herstellprozess E/VAK.		Gießformat 245X245	
				(process flow / Procédé fabrication)		(casting dim. / Dimension coulée)	
						Lieferzustand +FP Glühen (HBS: +N)	
						(delivery condition / Etat de livraison)	
						Rohmat.-abm. 48 Rund	
						(raw material dim. / Barre diamètre)	
						Uniformgrad 32,8-FACH	
						(Diameter / diamètre)	

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2200	0.0170	0.0240	1.1800	0.0400	0.1600	0.1300	0.0070	0.0330	0.0080	0.0003	0.0030	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0070	0.0008	0.0000	0.0005	0.0120	2.4000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																							
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.00	0.00	45.20	0.00	44.00	0.00	40.70	0.00	37.50	0.00	35.30	0.00	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
												DI-Wert		0.00									
												(DI) value / diamètre idéal)											

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge FERRIT-PERLIT										Randentkohlung			
(part name / Désignation pièce)										(decarburation / Décarburation)			
Korngröße Prim.										5			
(grain size / grosseur de grain)										8			
										8			
										9			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)			Rp0.2(N/mm²)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Al(%)			Zl(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Av(u)			bei T(°C)		
0.00	-	0.00	0.00		

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)					
Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	- 0	201.0 0	HBW	
Ergebnis (result / Résultat)	164.0 0	- 0	179.0 0	HBW	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)					
Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00		
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00		

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)					
Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010093 vom 09.12.2020



20-010093

Ludwigsburg, 09.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.12.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.12.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80801294	19	COLLI	Getriebeteile	18.372	
2	80801311					
3	80801322					
Summe: Total.					18.372,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer					22 Benutzter Grenzübergang	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur					23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
					27 Gut 20-010093 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 15.12.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604